

Dialogue

Domain: Community Welfare
Gender of English Speaker: Male
Gender of LOTE Speaker: Male

The dialogue conversation takes place between **Mrs. Warner, an officer** from the **Department of Immigration and Multicultural and Indigenous Affairs**, and **a father**. He is inquiring about the free English coaching for his son.

The dialogue begins now.

No.	Speakers	Segments	Words
1	Father	Kumusta, narinig kong nagbibigay kayo ng libreng pagtuturo ng wikang Ingles dito. Nagpunta ako dito upang kumuha ng impormasyon ukol dito.	21
	Translation	Hello, I heard that you provide free English coaching here, I came to get information regarding it.	17
2	Officer	Yes, you heard that right. Are you inquiring for yourself or for someone else?	14
	Translation	Oo, narinig mo nang tama iyan. Nagtatanong ka ba para sa sa sarili mo o para sa ibang tao?	19
3	Father	Lumipat kaming Australia ilang buwan pa lamang ang nakakaraan, at ngayon kailangan kong pag-isipan ang pagpasok ng anak ko sa paaralan pero mahina ang Ingles niya. Pwede mo ba akong kwentuhan tungkol dito?	33
	Translation	We moved to Australia some months ago only and now I will need to think about enrolling my son in a school but his English is very poor. Can you tell me more about it?	35
4	Officer	Don't worry, we will teach him to speak English in no time. How old is your child? I will need to interview him to check his fluency and suggest the appropriate course.	32
	Translation	Wag kang mag-alala, tuturuan namin siyang makapagsalita sa wikang Ingles sa lalong madaling panahon. Ilang taon na ang anak mo? Kailangan ko siyang interbyuhin upang malaman ang katatasan ng kanyang pananalita at para narin makapagrekomenda ng kursong naaayon para sa kanya.	41

5	Father	Sige, dadalhin ko siya sa susunod. Hindi talaga kami nag-iIngles sa bahay kaya hirap siyang gumawa ng mga pangungusap at makipag-usap.	21
Translation		Yes, sure I will bring him next time. Actually, we don't speak in English at home so he has tough time making sentences and conversing.	25
6	Officer	Yes, I understand your worry for your son. Most of our students who come here are from different parts of world and after completing the course here, they have no problem interacting in English.	34
Translation		Oo, naiintindihan ko ang iyong pagkabahala para sa anak mo. Karamihan sa mga estudyante dito ay galing sa iba't - ibang bahagi ng mundo at matapos nilang makumpleto ang kurso dito ay wala na silang problemang makipag-usap sa wikang Ingles.	39
7	Father	Sakto, iyan mismo ang gusto ko para sa anak ko. Paano ang mga bayarin?	14
Translation		Perfect, that's exactly what I wanted for my son. What about the fees?	13
8	Officer	It's for free, your son's coaching cost will be covered by Centrelink, you need to fill out this form and submit it. We will enroll him in an intermediate course first and then transfer him to an advanced course.	39
Translation		Libre lang ito, ang bayad sa pagtuturo sa iyong anak ay saklaw ng Centrelink. Kailangan mo lang kumpletuhin ang form na ito at ipasa. Ipapasok muna namin siya sa madaling kurso at pagkatapos ay ililipat namin siya sa mas mahirap na kurso.	42
9	Father	Sige, kailan ko dadalhin ang anak ko para sa interbyu? Bukas kaya? Gusto ko sanang makapagsimula siya sa lalong madaling panahon para makapasok na siya sa paaralan at magkaroon ng mga bagong kaibigan.	33
Translation		Okay, so when should I bring my son for the interview? How about tomorrow? I want him to get started as soon as possible so he can join his school and make new friends.	34
10	Officer	Yes sure, bring him tomorrow then. Have a nice day.	10
Translation		Sige, dalhin mo siya bukas. Magandang araw sa iyo.	9

The end of the dialogue

Vocabulary of English Coaching Classes Dialogue

1. Information: **impormasyon**
2. Inquiring: **nagtatanong**
3. Course: **kurso**
4. No time: **agad-agad**
5. Enroll: **magpalista**
6. Basic course: **madaling kurso**
7. Advanced course: **mahirap na kurso**
8. Suggestion: **suhestiyon**
9. Wish: **nais**
10. Cultural: **pangkultura**
11. Scenario: **senaryo**
12. Admission process: **proseso ng pagpasok**
13. Learner: **mag-aaral**
14. Adjust: **ayusin**
15. Convinced: **kumbinsido**
16. Sustain: **mapanatili**
17. Financially: **nang pinansyal**
18. Bit: **kaunti**
19. Tuition fee: **matrikula**
20. Discount: **diskwento**
21. Eligible: **karapat-dapat**
22. Covered: **saklaw**
23. Conversation: **pag-uusap**
24. Understanding: **pag-intindi**
25. Accessibility: **pagiging madali makuha**
26. Enrollment: **pagpapatala**
27. Intermediate course: **kursong nasa pagitan**